

# PROTOKÓŁ NR XXXIII/2017

## z sesji Rady Miasta Świdwin z dnia 25 października 2017 r.

Porządek sesji:

1. Otwarcie sesji i stwierdzenie quorum.
2. Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji.
3. Interpelacje i zapytania radnych.
4. „Czas dla samorządu.”
5. Uroczyste wręczenie dyplomu „Honorowy Obywatel Miasta Świdwin”.
6. Informacja o oświadczeniach majątkowych radnych i pracowników samorządowych.
7. Informacja o wysokości podatków na 2018 rok.
8. Podjęcie uchwał:
  - uchwała Nr XXXIII/263/17 w sprawie przeznaczenia do zbycia działki gruntu w Świdwinie przy ulicy Mickiewicza
  - uchwała Nr XXXIII/264/17 w sprawie przeznaczenia do dzierżawy działki gruntu w Świdwinie przy ulicy Drowskiej w trybie bezprzetargowym
  - uchwała Nr XXXIII/265/17 w sprawie przeznaczenia do dzierżawy jeziora Bukowiec w Świdwinie w trybie bezprzetargowym
  - uchwała Nr XXXIII/266/17 zmieniająca uchwałę Rady Miasta Świdwin z dnia 27 listopada 2015r. Nr XII/94/15 w sprawie określenia wzorów formularzy informacji i deklaracji podatkowych
  - uchwała Nr XXXIII/267/17 w sprawie określenia wysokości stawek podatku od środków transportowych
  - uchwała Nr XXXIII/268/17 w sprawie przyjęcia dofinansowania z Narodowego Funduszy Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie na realizację zadania pn. „Rewitalizacja Parku Miejskiego w Świdwinie”
  - uchwała Nr XXXIII/269/17 zmieniająca uchwałę w sprawie podziału Miasta Świdwin na okręgi wyborcze, ustalenia ich granic i numerów oraz liczby radnych wybieranych w każdym okręgu
  - uchwała Nr XXXIII/270/17 zmieniająca uchwałę w sprawie podziału miasta Świdwin na stałe obwody głosowania, ustalenia ich granic i numerów oraz siedziby obwodowych komisji wyborczych
  - uchwała Nr XXXIII/271/17 w sprawie zmian budżetu miasta na 2017 rok
9. Informacja Komisji Rewizyjnej o przeprowadzonej kontroli Straży Miejskiej w Świdwinie.
10. Wolne wnioski i zapytania.
11. Odpowiedzi na wnioski, interpelacje i zapytania.
12. Zamknięcie sesji.

### Ad. 1

**Przewodniczący Rady Miasta Świdwin H. Klaman** o godz. 13:00 otworzył XXXIII sesję.

Obecnych na sesji 14 radnych, jedna radna nieobecna usprawiedliwiona.

Radni nie wnieśli uwag do porządku sesji w związku z czym Przewodniczący uznał obrady za prawomocne i przystąpił do realizacji porządku.

## **Ad. 2**

**Przewodniczący Rady** poinformował, że do momentu rozpoczęcia dzisiejszej sesji radni nie wnieśli uwag do Protokołu nr XXXII/2017 z sesji Rady Miasta z dnia 27 września br.

W związku z czym radni przystąpili do głosowania i jednomyślnie (14 głosów „za”) przyjęli Protokół nr XXXII/2017.

**Przewodniczący Rady** poprosił wszystkich zebranych by minutą ciszy oddali cześć pamięci zmarłemu panu Czesławowi Kowalewskiemu Przewodniczącemu Rady Miasta i Gminy Świdwin pierwszej kadencji, kierownikowi Urzędu Rejonowego, Wicestarosie Powiatu Świdwińskiego.

Wszyscy zebrani na sali powstali i oddali cześć pamięci zmarłemu.

## **Ad. 3**

Radni nie przedstawili interpelacji i zapytań.

## **Ad. 4**

Przewodniczący Zarządów osiedli nie mieli pytań.

## **Ad. 5 Uroczyste wręczenie dyplomu „Honorowy Obywatel Miasta Świdwin”.**

Na początku uroczystości hejnalista odegrał na trąbce hejnał miasta Świdwin. Następnie **Przewodniczący Rady** odczytał laudację: „Prof. dr hab. inż. Tadeusz Bohdal urodził się 21 maja 1953 roku w Świdwinie. W latach 1960 - 1968 uczęszczał do Szkoły Podstawowej nr 2 w Świdwinie, a w latach 1968 -1972 był uczniem Liceum Ogólnokształcącego w Świdwinie. Jest absolwentem Wyższej Szkoły Inżynierskiej w Koszalinie, którą ukończył w 1976 roku uzyskując tytuł inżyniera mechanika o specjalności Maszyny i Urządzenia Przemysłu Spożywczego i Chemicznego. Od 01.09.1976 roku jest pracownikiem Politechniki Koszalińskiej. Obecnie zatrudniony na stanowisku profesora zwyczajnego pełni funkcję kierownika Katedry Energetyki na Wydziale Mechanicznym. W 1986 roku na Politechnice Szczecińskiej obronił z wyróżnieniem pracę doktorską w dyscyplinie budowa i eksploatacja maszyn. Stopień doktora habilitowanego w tej dyscyplinie w specjalności technika ciepła i chłodnicza uzyskał w roku 2002, natomiast w 2007 roku Prezydent RP nadał mu tytuł profesora nauk technicznych.

Jego główną specjalnością jest szeroko rozumiana technika ciepła i chłodnicza. Działalność dydaktyczna, naukowa i wdrożeniowa obejmuje zagadnienia teoretyczne i stosowane w zakresie energetyki konwencjonalnej oraz pozyskiwania i przetwarzania energii ze źródeł odnawialnych,

racjonalnego wykorzystania energii, podnoszenia sprawności maszyn i urządzeń energetycznych, poszukiwania nowych materiałów izolacyjnych i dobrze przewodzących ciepło. W ramach prowadzonych prac znajduje się również problematyka związana z produkcją „zdrowej żywności”, jej przetwarzaniem i przechowywaniem w dłuższym okresie czasu.

Prowadzi prace naukowo-badawcze w zakresie wrzenia i skraplania nowych proekologicznych czynników chłodniczych.

Prof. dr hab. inż. Tadeusz Bohdal jest autorem ponad trzystu pięćdziesięciu publikacji naukowych i naukowo-technicznych (krajowych i zagranicznych), dziesięciu książek oraz ponad stu udokumentowanych opracowań dla podmiotów gospodarczych. Obecnie jest przewodniczącym Komitetu Termodynamiki i Spalania PAN, członkiem komitetu naukowego miesięcznika „Chłodnictwo” oraz konsultantem naukowym miesięcznika „Technika Chłodnicza i Klimatyzacyjna”, rzeczoznawcą SIMP NOT oraz biegłym przy Sądzie Okręgowym w Koszalinie w zakresie gospodarki cieplnej i pomiarów cieplnych oraz chłodnictwa. Pełni rolę eksperta w projektach rozwojowych finansowanych ze środków Unii Europejskiej, był członkiem wielu komitetów naukowych konferencji naukowych.

Wypromował ponad 220 inżynierów i magistrów inżynierów w zakresie kierunków: budowa i eksploatacja maszyn, energetyka oraz technika rolnicza i leśna.

W okresie 1996 - 2002 był prodziekanem do spraw nauczania na Wydziale Mechanicznym, a w latach 2008 - 2012 pełnił funkcję prorektora ds. nauki i współpracy z gospodarką Politechniki Koszalińskiej.

Od roku 2012 pełni funkcję Rektora Politechniki Koszalińskiej. W 2016 roku został wybrany na drugą kadencję (2016 - 2020). W obecnej kadencji jest członkiem prezydium Konferencji Rektorów Akademickich Szkół Polski (KRASP).

Profesor Tadeusz Bohdal prowadzi szeroką działalność społeczną i charytatywną. Stale współpracuje z licznymi organizacjami, w tym PCK, ZHP, Stowarzyszenie Osób Niepełnosprawnych, Towarzystwo Przyjaciół Dzieci, Stowarzyszenie Honorowych Dawców Krwi, Fundacja DKMS Polska - Baza Dawców Komórek Macierzystych, Polski Związek Filatelistów, Związek Sybiraków, organizacje sportowe. Prowadzi szeroką współpracę ze szkołami w zakresie popularyzacji nauki, w tym z Zespołem Szkół Ponadgimnazjalnych i Zespołem Szkół Rolniczych w Świdwinie.

Za swoją działalność naukową, dydaktyczną, organizacyjną i społeczną profesor Tadeusz Bohdal uzyskał szereg nagród i wyróżnień, między innymi, Złoty Krzyż Zasługi, Medal Edukacji Narodowej, Złoty Medal za Długoletnią Służbę, cztery Nagrody Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego, Złotą Odznakę Sybiraka, Medal „Pro Patria” - przyznany przez Szefa Urzędu do spraw

Kombatantów i Osób Represjonowanych za ochronę miejsc pamięci, Złotą Odznakę za Zasługi dla Związku Sybiraków, Medal 200-lecia Szkolnictwa Technicznego w Polsce, Medal 100-lecia Naczelnej Organizacji Technicznej, Dyplom Uznania „*Polonia Technica*” przyznany przez Stowarzyszenie Inżynierów i Techników Polskich w Stanach Zjednoczonych Ameryki Północnej w uznaniu wieloletniego wkładu pracy wniesionego w promocję polskiej nauki oraz za aktywny udział w światowej integracji polskich naukowców i inżynierów.

Wniosek Burmistrza Miasta o nadanie tytułu został pozytywnie zaopiniowany przez Komisję Bezpieczeństwa, Praworządności, Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska Rady Miasta na posiedzeniu w dniu 15 września 2017 roku.

W świetle powyższego Pan prof. dr. hab. inż. Tadeusz Bohdal w pełni zasługuje na tytuł „Honorowy Obywatel Miasta Świdwin”, jako wyraz najwyższego szacunku i uznania dla Jego Osoby.”

Następnie **Przewodniczący Rady** odczytał dyplom dla pana prof. dr. hab. inż. Tadeusza Bohdala – Honorowego Obywatela Miasta Świdwin.

Gratulacje złożyli pan J. Owsiak Burmistrz Miasta, pani U. Cieślińska Wiceburmistrz Miasta, Wiceprzewodnicząca Rady M. Lemańczyk, Wiceprzewodniczący Rady S. Cieśliński oraz pani L. Dziewiatowska.

**Pan T. Bohdal** podziękował panu Burmistrzowi, Przewodniczącemu Rady, radnym i całej społeczności miasta Świdwin za to największe wyróżnienie w życiu, dodając, że przyjmuje je z dużym zadowoleniem. „Będę dumny, że mam to wyróżnienie. Wszystkie inne są też ważne, ale to będzie najważniejsze. Czuję się świdwiniakiem z krwi i kości. Tutaj moi rodzice przyjechali w czterdziestym piątym roku. Tu ja się urodziłem, tu mój brat się urodził. Tu było wspaniałe dzieciństwo. Były szkoły o naprawdę wysokim poziomie nauczania. Co by nie mówić w Świdwinie są dobre szkoły. To, że później udawało mi się jakoś w nauce osiągać sukcesy to jest zasługa naszych nauczycieli. Jak państwo wiecie kończyłem liceum ogólnokształcące i tak dobrze mnie tutaj nauczono tej pracy związanej z nauczaniem się, że zdałem egzaminy na studia w 1972 roku w pierwszej piątce osób, które najlepiej zdały egzaminy. Jest to zasługa moich nauczycieli. Tu nauczono mnie pracowitości, pokory dla pracy, cierpliwości i uporą, który jest nam potrzebny.

Zawsze wracam do Świdwina jak tylko mogę z dużą przyjemnością. Tutaj jest taka dobra atmosfera, że można naładować akumulatory. Jeszcze raz państwu bardzo dziękuję i życzę państwu dalszych sukcesów dla wspaniałego miasta. Przez te pół wieku ono bardzo się zmieniło. To jest zasługa władz miasta, państwa radnych i całej społeczności. Miasto się rozwinęło, wszystko jest pięknie odnowione, wspaniałe chodniki, nowe zakłady, dużo nowych budynków. Słyszysz się o tym

mieście i zawsze będę chwalił, że to jest najlepsze miasto w Polsce. Dziękuję bardzo.”

**Przewodniczący Rady** podziękował za ciepłe słowa pod adresem społeczności świdwińskiej.

**Ad. 6** Informacja o oświadczeniach majątkowych radnych i pracowników samorządowych.

**Przewodniczący Rady** odczytał treść następujących pism:

- 1) Informacja Wojewody zachodniopomorskiego na temat oświadczeń złożonych przez Burmistrza i Przewodniczącego Rady na dzień 31 grudnia 2016 r. – załącznik nr 1,
- 2) Informacja Naczelnika Urzędu skarbowego w Białogardzie o wynikach analizy oświadczeń majątkowych złożonych przez radnych miasta i pracowników samorządowych zobowiązanych do ich złożenia za rok 2016- załącznik nr 2,
- 3) Informacja o oświadczeniach majątkowych radnych Rady Miasta Świdwin za rok 2016 – załącznik nr 3,
- 4) Analiza oświadczeń majątkowych pracowników samorządowych za 2016 rok – załącznik nr 4.

Radni pytań nie przedstawili.

**Ad. 7** Informacja o wysokości podatków na 2018 rok.

Informację (załącznik nr 5 do protokołu) przedstawił pan P. Pisula Skarbnik Miasta.

Radni pytań do przedstawionej informacji nie mieli.

Przewodniczący Rady ogłosił przerwę do godz. 13:40.

Po przerwie na salę obrad nie wrócili pani M. Lemańczyk Wiceprzewodnicząca Rady i pan S. Cieśliński Wiceprzewodniczący, którzy udali się na pogrzeb pana Czesława Kowalewskiego.

**Ad. 8**

- uchwała Nr XXXIII/263/17 w sprawie przeznaczenia do zbycia działki gruntu w Świdwinie przy ulicy Mickiewicza

Wynik głosowania: za – 12 głosów, jednomyślnie.

- uchwała Nr XXXIII/264/17 w sprawie przeznaczenia do dzierżawy działki gruntu w Świdwinie przy ulicy Drawskiej w trybie bezprzetargowym

Wynik głosowania: za – 12 głosów, jednomyślnie.

- uchwała Nr XXXIII/265/17 w sprawie przeznaczenia do dzierżawy jeziora Bukowiec w Świdwinie w trybie bezprzetargowym

**Radny M. Tarka** przedstawił swoją uwagę do projektu: jeżeli chodzi o wydzierżawienie jeziora Bukowiec PZŁ w Koszalinie to uważam, że to należy podkreślić, że nie ma to wpływu na rekreacyjne wykorzystanie jeziora, czyli na plażę. Jest to zupełnie inny temat.

Radni przystąpili do głosowania. Wynik głosowania: za – 12 głosów, jednomyślnie.

- uchwała Nr XXXIII/266/17 zmieniająca uchwałę Rady Miasta Świdwin z dnia 27 listopada 2015r. Nr XII/94/15 w sprawie określenia wzorów formularzy informacji i deklaracji podatkowych

Wynik głosowania: za – 11 głosów, przeciw – 1 głos, wstrzymał się – 0 głosów.

- uchwała Nr XXXIII/267/17 w sprawie określenia wysokości stawek podatku od środków transportowych

Wynik głosowania: za – 11 głosów, przeciw – 1 głos, wstrzymał się – 0 głosów.

- uchwała Nr XXXIII/268/17 w sprawie przyjęcia dofinansowania z Narodowego Funduszy Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie na realizację zadania pn. „Rewitalizacja Parku Miejskiego w Świdwinie”

Wynik głosowania: za – 12 głosów, jednomyślnie.

- uchwała Nr XXXIII/269/17 zmieniająca uchwałę w sprawie podziału Miasta Świdwin na okręgi wyborcze, ustalenia ich granic i numerów oraz liczby radnych wybieranych w każdym okręgu

Wynik głosowania: za – 12 głosów, jednomyślnie.

- uchwała Nr XXXIII/270/17 zmieniająca uchwałę w sprawie podziału miasta Świdwin na stałe obwody głosowania, ustalenia ich granic i numerów oraz siedziby obwodowych komisji wyborczych

Wynik głosowania: za – 12 głosów, jednomyślnie.

- uchwała Nr XXXIII/271/17 w sprawie zmian budżetu miasta na 2017 rok

**Radny M. Tarka** powiedział: jest to inny projekt uchwały niż ten, który dostaliśmy na komisji. Pojawiają się tu ważne sprawy jak na przykład prace dodatkowe na 3 Marca i Kościuszki. Zastanawiałem się przed sesją, czy nie zabrać głosu w porządku obrad ale nie chciałem psuć uroczystej sesji.

**Radna B. Ociepa** powiedziała: zgadzam się z panem radnym. Nie mieliśmy możliwości



zapoznania się z tym na komisjach. Dlaczego te rokowania odbyły się 18 października a nie na przykład 10 października, żebyśmy się mogli przygotować do tego.

W punkcie 4 o co chodzi z tym brakiem możliwości realizowania zadania „Przebudowa boiska rekreacyjnego do piłki ręcznej przy Publicznym Gimnazjum nr 1”?

W punkcie 6 proszę o wyjaśnienie – czy ze strony miasta była wycena za niska realizacji tego zadania, czy podrożały materiały? Dlaczego nie było tych oferentów?

**Radny P. Szyposzyński** zapytał: czy w związku z punktem 5 dodatkowe prace się przedłużą, czy będą wykonane w terminie?

**Pan Skarbnik** odpowiedział: jeżeli chodzi o przebudowę boiska rekreacyjnego przy gimnazjum nr 1, to po pierwsze podpisywaliśmy umowę o dofinansowaniu, gdzie ten termin realizacji który wskazaliśmy jest na 2018 rok, wiąże się to z aurą. Nie chcieliśmy ryzykować realizacji tego zadania w ostatnich dwóch miesiącach ze względu na to, że mogły by być problemy z realizacją. W związku z czym wydaje się być zasadne aby tą inwestycję realizować w przyszłym roku, to też się wiąże z wyłonieniem wykonawców. Gdyby się pojawiło jakieś odwołanie, ryzyko by było wtedy, gdybyśmy się zobligowali do końca 2017 roku, żebyśmy tej inwestycji nie mogli zrealizować. A to jest dotacja, w związku z czym nam zależy na tym, żeby to boisko wykonać i środki pozyskać. Stąd zapadła decyzja żeby to był rok 2018. Umowa to przewiduje. Jest to po prostu zdjęcie z budżetu tego roku a będzie w budżecie na rok przyszły. I realizacja będzie w przyszłym roku.

Co do robót dodatkowych, kosztorysem powykonawczym zgodnie z umową, która jest zawarta na to zadanie wpłynął kosztorys powykonawczy na daną kwotę. Wydział merytoryczny złożył wniosek do mnie aby te środki w budżecie zabezpieczyć. Mając wiedzę, że jest kosztorys różnicowy o robotach musimy środki zabezpieczyć. Nie ja będę rozliczał inwestycję, natomiast musimy te środki zabezpieczyć, bo ryzyko wystąpienia takich robót się pojawia. Na nasze szczęście jest dofinansowanie na tą inwestycję i zwiększamy te dodatkowe roboty po stronie dochodowej jak i po stronie wydatkowej. Udział miasta jest raptem 59 tys., natomiast te środki musimy zabezpieczyć.

Jeżeli chodzi o ulicę Łąkową nie do końca jest to do mnie pytanie. Ja nie ustalam terminy przetargów czy postępowań. Natomiast faktem jest, że takie rokowania się odbyły. Ciężko mi powiedzieć co jest spowodowane tym. Nie zaobserwowaliśmy jakiegoś wzrostu cen, natomiast rynek budowlany rządzi się trochę swoimi prawami. Zawsze lepiej jest ogłaszać przetargi na początku roku. Wtedy te ceny są bardziej konkurencyjne, bo wykonawcy walczą o front robót. Przypuszczam, że w przypadku tej ulicy Łąkowej ten termin jesienny, brak zgłoszonych ofert w tych dwóch pierwszych terminach, wykonawcy okoliczni nie byli zainteresowani w tej stawce

wykonaniem tej inwestycji. Odbyły się rokowania, kwota, która podlega tutaj zwiększeniu tj. 39 600, jest kwotą, która zapewni realizację tego zadania.

**Pani U. Cieślińska** Wiceburmistrz powiedziała: odnośnie pytania radnego Szyposzyńskiego wykonawca 17-tego zgłosił gotowość do odbioru. Zapisy w umowie są takie, że w ciągu siedmiu dni roboczych od dnia zgłoszenia rozpoczną się procedury związane z odbiorem.

Radni przystąpili do głosowania: za – 9 głosów, przeciw – 2 głosy, wstrzymał się – 1 głos.

#### **Ad. 9**

**Przewodniczący Komisji Rewizyjnej Z. Dostatni** odczytał protokół z posiedzenia Komisji rewizyjnej z dnia 13 września br. z przeprowadzonej kontroli w Urzędzie Miasta Świdwin (załącznik nr 6) oraz informację dot stanu technicznego i funkcjonowania miejskiej sieci monitoringu (załącznik nr 7).

Radni pytań nie przedstawili.

#### **Ad. 10 i 11**

**Przewodniczący Rady** poinformował o planowanych terminach posiedzeń w listopadzie – 21 komisje połączone i 29 sesja.

**Radna B. Ociepa** przedstawiła prośbę mieszkańców: żeby kasa była czynna wcześniej niż 9:00, jeden, dwa razy w tygodniu.

Radna zapytała też, czy pierwszego będą przejezdne ulice 3 Marca i Kościuszki?

**Pani Wiceburmistrz** odpowiedziała: nie. To dotyczy tylko kanalizacji deszczowej.

**Radna B. Ociepa** zapytała o termin zakończenia całkowitego tej inwestycji. Kiedy będą te kosze, ławki i będzie przejezdna ulica 3 Marca i Kościuszki?

**Pani Wiceburmistrz** odpowiedziała, że nie pamięta dokładnie terminów.

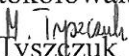
**Radna B. Ociepa** poprosiła żeby taką informację jej przygotować.

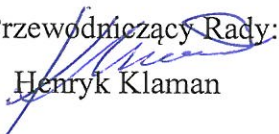
**Pani Wiceburmistrz** zgodziła się.



Ad. 12

Przewodniczący Rady o godz. 14:30 ogłosił sesję za zakończoną.

Protokołowała:  
  
M. Tyszczyk

Przewodniczący Rady:  
  
Henryk Klaman